SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 20-2:2024

01-marec-2024

Nadomešča:
SIST EN 20-2:1996

Zaščitna sredstva za les - Določanje učinkovitosti preventivne zaščite proti rjavem parketarju Lyctus brunneus (Stephens) - 2. del: Globinska impregnacija lesa (laboratorijska metoda)

Wood preservatives - Determination of the protective effectiveness against Lyctus brunneus (Stephens) - Part 2: Application by impregnation (Laboratory method)

Holzschutzmittel - Bestimmung der vorbeugenden Wirkung gegenüber Lyctus brunneus (Stephens) - Teil 2: Anwendung durch Volltränkung (Laboratoriumsverfahren)

Produits de préservation du bois - Détermination de l'efficacité protectrice vis-à-vis de Lyctus brunneus (Stephens) - Partie 2 : Application par traitement en profondeur (Méthode de laboratoire)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 20-2:2023**

ICS:

71.100.50	Kemikalije za zaščito lesa	Wood-protecting chemicals

SIST EN 20-2:2024 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 20-2

December 2023

ICS 71.100.50

Supersedes EN 20-2:1993

English Version

Wood preservatives - Determination of the protective effectiveness against *Lyctus brunneus* (Stephens) - Part 2: Application by impregnation (Laboratory method)

Produits de préservation du bois - Détermination de l'efficacité protectrice vis-à-vis de *Lyctus brunneus* (Stephens) - Partie 2 : Application par traitement en profondeur (Méthode de laboratoire)

Holzschutzmittel - Bestimmung der vorbeugenden Wirkung gegenüber *Lyctus brunneus* (Stephens) - Teil 2: Anwendung durch Volltränkung (Laboratoriumsverfahren)

This European Standard was approved by CEN on 6 November 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword

This document (EN 20-2:2023) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 38 “Durability of wood and wood-based products”, the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 20-2:1993.

The main changes compared to the previous edition EN 20-2:1993 are listed below:

a) the source of peptone is no longer specified (5.2.6);

b) other wood species than oak may be used for the test under certain circumstances (7.1);

c) tests with solvent control may be omitted, when the solvent is water (7.5);

d) test duration was alined with EN 20-1 and extended to 20 weeks (8.6);

e) new pictures were used for Figure B.1, Figure B.2 and Figure B.3.

NOTE Test results obtained according to earlier versions of this document and when the tests had started before this version of EN 20-2 was published are considered valid.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Introduction

This Part of the EN 20 series describes a laboratory method of testing which gives a basis for assessment of the protective effectiveness of a wood preservative against *Lyctus brunneus*. It allows the determination of the concentration at which the preservative completely prevents the development of infestation from egg-laying in fully impregnated wood of susceptible species.

It can also be used with formulations ready for use.

The species *Lyctus brunneus* is chosen because of its particular practical relevance and because it can be used easily in laboratory tests. The method can be used with other lyctid species, but the results might not be comparable with those obtained with *Lyctus brunneus*.

The test specimens are enriched with a defined nutrient solution, before exposure to egg-laying, in order to ensure uniformity of nutrient quality of test specimens between different laboratories.

This laboratory method provides one criterion by which the value of a product can be assessed. In making this assessment, the methods by which the preservative may be applied should be taken into account. It is further recommended that results from this test should be supplemented by those from other appropriates tests, and above all by comparison with practical experience.

When products which are very active at low concentrations are used, it is very important to take suitable precautions to isolate and separate, as far as possible, operations involving chemical products, other products, treated wood, laboratory apparatus and clothing. Suitable precautions should include the use of separate rooms, areas within rooms, extraction facilities and conditioning chambers as well as special training for personnel.

1 Scope

This part of the EN 20 series specifies a method for the determination of the protective effectiveness or the toxic values of a wood preservative against infection by *Lyctus brunneus* (Stephens) in wood which has been treated previously by full impregantion.

This method is applicable to:

— water-insoluble chemicals which are being studied as active insecticides; or

— organic formulsation, as supplied or as prepared in the laboratory by dilution of concentrates.

This method is applicable to water-based preservatives.

NOTE This method can be used in conjuction with ageing procedures, which do not remove the added nutrient.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3696, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

— IEC Electropedia: available at https://www.electropedia.org/

— ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp

3.1
representative sample
sample having its physical or chemical characteristics identical to the volumetric average characteristics of the total volume being sampled

3.2
supplier
sponsor of the test

4 Principle

Depending on the test being carried out either:

— a set of test specimens of a susceptible wood species is impregnated with nutrient solution and then impregnated with a solution of the preservative; or

— if toxic values are to be determined, several sets of tests specimens of a susceptible wood species are impregnated with a nutrient solution and then impregnated with a series of solutions in which the concentration of preservative is ranged in a given progression.

The treated test specimens are exposed to adult *Lyctus brunneus* and the resulting attack compared to that in untreated controls. If the preservation has been prepared in the laboratory by dilution of a concentrate or by dissolution of a solid, the resulting attack is also compared to that in solvent or diluent treated controls.

5 Test materials and apparatus

5.1 Biological material

Lyctus brunneus (Stephens), insects emerged from cultures not more than 48h before use in the test.

NOTE The culturing of *Lyctus brunneus* requires care in order to obtain a regular supply of adults which have not already laid eggs. The culturing technique, which experiences has shown to be suitable, is described in Annex B.

5.2 Products and reagents

5.2.1 Paraffin wax, for sealing the relevant surfaces of test specimens to be treated with solutions

NOTE Paraffiin wax with a setting point of 52 °C to 54 °C has been found to be suitable.

5.2.2 Filter paper, ordinary quality medium-fast grade

5.2.3 Paste, for securing filter paper. The paste shall be starch-free, non-toxic to *Lyctus* and insoluble in the product under test

NOTE Sodium carboxymethyl cellulose, food grade, has been found to be suitable.

5.2.4 Water, complying with grade 3 of ISO 3696

5.2.5 Solvent or diluent, a volatile liquid that will dissolve or dilute the preservative but does not leave a residue in the wood at the end of the post-treatment conditioning period that has a toxic effet on the insects

CAUTION — Do not use benzene or other solvents which pose on health risk.

5.2.6 Peptone

5.2.7 D (+)-glucose

5.2.8 Fine cloth of cotton of linen, with a mesh aperture of less than 0,3 mm

5.3 Apparatus

5.3.1 Culturing chamber, with air circulation, controlled at (26 ± 2) °C, and at relative humidity (75 ± 5) %

5.3.2 Conditioning chamber, well ventilated, controlled at (20 ± 2) °C and relative humidity (65 ± 5) %

The conditioning of specimens may be carried out in the laboratory work area (see 5.3.4) provided that this has the conditions specified for the conditioning chamber (see 5.3.2).

5.3.3 Drying chamber, well ventilated, controlled at (30 ± 2) °C

5.3.4 Laboratory work area, well ventilated, where treatment of the test specimens is carried out

CAUTION — It is essential to follow safety procedures for handling flammable and toxic materials. Avoid excessive exposure of operators to solvents of their vapours.

5.3.5 Testing chamber, with conditions identical to those of the culturing chamber (see 5.3.1)

5.3.6 Treatment vessels, of material that does not react withnthewood preservative under test; for example, glass for organic products

5.3.7 Vacuum vessel(s), fitted with stopcocks

5.3.8 Vaccum pump, fitted with a pressure gauge and capable of maintaining a pressure of 700 Pa

5.3.9 Weights, to provide ballast for the test specimens. The weights shall not react with any materials with which they come into contact during the test

5.3.10 Safety equipment and protective clothing, appropriate for the test product and the test solvent, to ensure the safety of the operator

5.3.11 Test container, suitable for holding the test specimens and of material resistant to the solvents used

NOTE Jars of approximately 60 mm diameter and 100 mm height have been found to be suitable.

5.3.12 Drying vessel(s), capable of holding sets of five test specimens (7.4), provided with a cloes-fitting cover and containing support that will give minimum contact with treated test specimens to be place on them. The vessels and supports shall be of materials that do not react with the preservative under test, for example glass

5.3.13 Ordinary laboratory equipment, including a balance capable of weighing to an accuracy of 0,01 g

5.3.14 X-ray apparatus, (optional) with tungsten target and beryllium window, with voltage and current continuously variable in the range:

— voltage: 10 kV to 50 kV;

— current: 0 mA to 15 mA

6 Sampling

The sample of preservative shall be representative of the product to be tested. Samples shall be stored and handled in accordance with any written recommendations from the supplier.

For the sampling of preservatives from bulk supplies, the procedure given in EN 212 should be used.

7 Test specimens

7.1 Species of wood

The test shall be carried out on European oak. This shall comprise sessile oak, *Quercus petraea* (Mattuschka) Lieblin, and pedunculate oak, *Quercus robur* Linnaeus.

Other wood species, with demonstrated susceptiblity to *Lyctus brunneus* (Stephens), like *Triplochiton scleroxylon*, may be used instead of European oak.